

GUIDE D'UTILISATION



VOCALYS CW32

CENTRALE-TRANSMETTEUR

CE



Table des matières

1	INFORMATIONS.....	5
1.1	Présentation générale	5
1.2	La centrale-transmetteur et ses périphériques	5
2	COMMANDER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR.....	6
2.1	La télécommande de poche.....	6
2.2	Le clavier déporté.....	6
2.3	Le clavier de la centrale	6
2.4	Arborescence du menu Maître (en local)	7
2.5	Arborescence du menu Maître (à distance)	7
2.6	Mise en marche.....	8
2.7	Mise en marche d'un groupe	8
2.8	Mise à l'arrêt	8
2.9	Mise à l'arrêt d'un groupe	8
2.10	Mise en marche à distance (depuis un téléphone).....	9
2.11	Mise à l'arrêt à distance (depuis un téléphone)	9
3	PROGRAMMER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR.....	10
3.1	Changer un numéro de téléphone vocal (privé)	10
3.2	Enregistrement des Messages vocaux.....	10
3.3	Gestion des codes Maître et Utilisateurs.....	11
4	GESTION DES APPELS.....	12
4.1	Déroulement d'un appel.....	12
4.2	Acquittement d'un appel par un correspondant	12
5	MODE RÉPONDEUR	13
5.1	Comment se connecter à distance	13
5.2	Connaître l'état des zones (touches 2#)	13
5.3	Consulter la mémoire d'alarme (touches 3#)	13
5.4	Effectuer une télécommandes (touche 4)	13
5.5	Écoute des lieux surveillés (touches 5#)	13
5.6	Effectuer un télé-test (touche 6).....	13
5.7	Changer un numéro d'appel (touche 7)	14
6	TESTER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR.....	14
6.1	Test général (Checkup)	14

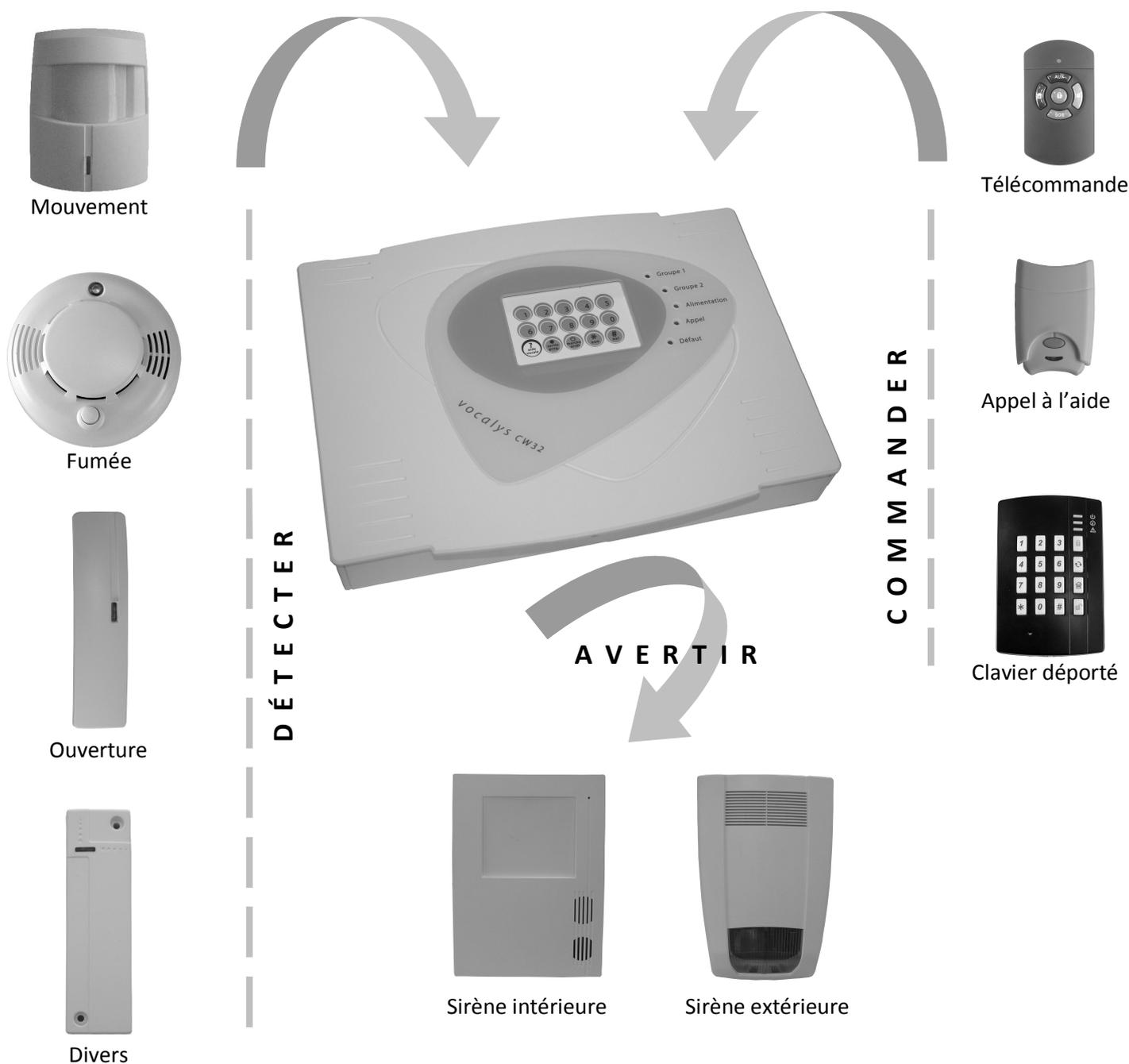
6.2	Test des zones	14
6.3	Test des numéros d'appels	15
6.4	Test du niveau de réception GSM	15
7	MÉMOIRE D'ALARME	16
8	AVERTISSEMENT	17
8.1	Autonomie	17
8.2	Conditions Générales de Garantie	17
9	MON INSTALLATION.....	18
9.1	Affectation des zones d'alarme	18
9.2	Liste des sirènes	18
9.3	Liste des organes de commande.....	19
9.4	Liste des correspondants	19
9.5	Liste des utilisateurs.....	19

1 INFORMATIONS

1.1 Présentation générale

La Centrale-Transmetteur VOCALYS CW32 est un équipement fournissant une protection contre l'intrusion et l'agression. Les informations sur l'état du système sont communiquées visuellement et verbalement par la centrale. La centrale est le point de convergence de tous les organes de détection et de commande en fonction du paramétrage effectué. La partie Transmetteur vous informera de toute tentative d'intrusion et/ou dysfonctionnements sur un téléphone fixe ou mobile. En fonction du niveau de sécurité souhaité, les alarmes pourront être dirigées vers une plateforme de télésurveillance. Afin de se prémunir d'un éventuel sabotage de la ligne téléphonique une option GSM est disponible.

1.2 La centrale-transmetteur et ses périphériques

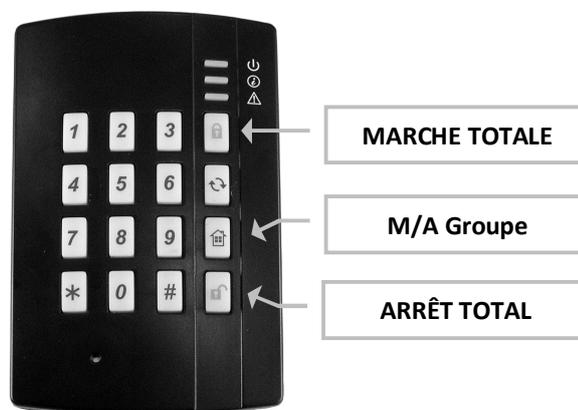


2 COMMANDER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

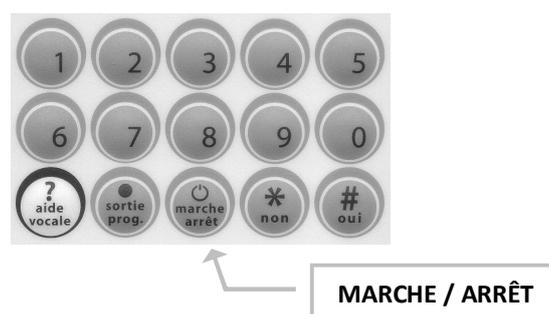
2.1 La télécommande de poche



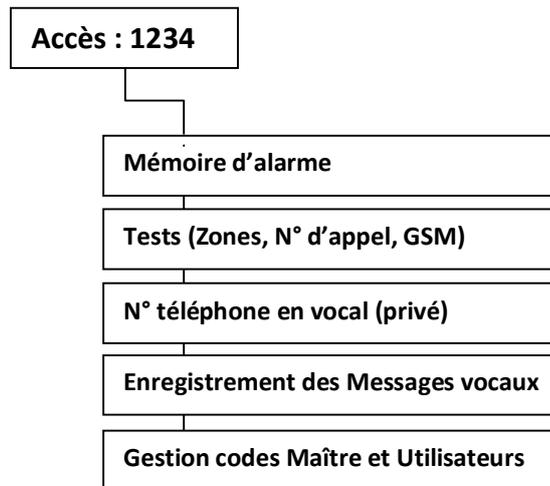
2.2 Le clavier déporté



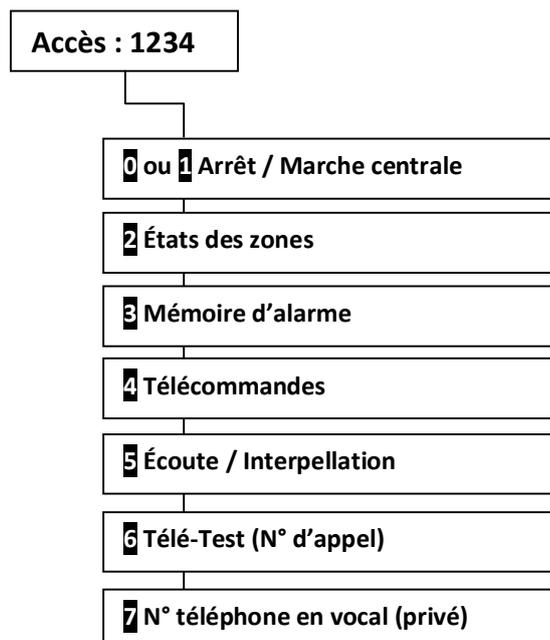
2.3 Le clavier de la centrale



2.4 Arborescence du menu Maître (en local)



2.5 Arborescence du menu Maître (à distance)



2.6 Mise en marche

- A. Par une télécommande de poche, appuyer sur le bouton Marche totale
- B. Par un clavier déporté, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes, puis appuyer sur la touche Marche totale
- C. Par le clavier de la centrale, tapez un code secret utilisateur niveau 2 valide pour les deux groupes

La centrale confirme l'action par :

Bip, bip... Centrale
MARCHE

2.7 Mise en marche d'un groupe

- A. Par une télécommande de poche, appuyer sur le bouton M/A groupe 1 ou M/A groupe 2
- B. Par un clavier déporté, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyer sur la touche M/A Groupe
- C. Par le clavier de la centrale, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyer sur la touche Marche / Arrêt

La centrale confirme l'action par :

Bip, bip... Groupe 1 ou
Groupe 2 : **MARCHE**

2.8 Mise à l'arrêt

- A. Par une télécommande de poche, appuyer sur le bouton Arrêt
- B. Par un clavier déporté, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes, puis appuyer sur la touche Arrêt
- C. Par le clavier de la centrale, tapez un code secret utilisateur valide pour les deux groupes

La centrale confirme l'action par :

Centrale **ARRÊT**

2.9 Mise à l'arrêt d'un groupe

- A. Par une télécommande de poche, appuyer sur le bouton M/A groupe 1 ou M/A groupe 2
- B. Par un clavier déporté, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2), puis appuyer sur la touche M/A Groupe
- C. Par le clavier de la centrale, tapez le code secret utilisateur associé à un groupe (Grp 1 ou Grp 2)

La centrale confirme l'action par :

Groupe 1 ou Groupe 2
ARRÊT

☞ **Remarque** : la mise en marche ou l'arrêt d'un groupe, fonctionne comme une bascule (si marche alors arrêt groupe, sinon marche groupe)

2.10 Mise en marche à distance (depuis un téléphone)

- A. Appeler votre centrale à partir d'un téléphone (fixe ou portable) à fréquences vocales.
 B. Votre centrale décroche (après 5 sonneries).

Bonjour, composer votre code

- C. La centrale vous invite à composer sur le téléphone un code utilisateur valide pour les opérations à distance. Exemple : **1 2 3 4**

Bonjour, centrale **ARRÊT**, tapez 1 pour marche centrale

- D. Taper **1 #** pour mettre en marche la centrale

Centrale **MARCHE**

- E. Taper **#** pour mettre fin à l'appel, ou raccrochez votre téléphone.

2.11 Mise à l'arrêt à distance (depuis un téléphone)

☞ **Remarque** : cette opération n'est disponible que si l'option arrêt à distance a été validée.

1. Appeler votre centrale à partir d'un téléphone (fixe ou portable) à fréquences vocales.
 2. Votre centrale décroche (après 5 sonneries).

Bonjour, composer votre code

3. La centrale vous invite à composer sur le téléphone un code utilisateur valide pour les opérations à distance. Exemple : **1 2 3 4**

Bonjour, centrale **MARCHE**, tapez 0 pour arrêt centrale

4. Taper **0 #** pour mettre en marche la centrale

Centrale **ARRÊT**

5. Taper **#** pour mettre fin à l'appel, ou raccrochez votre téléphone.

☞ **Remarque** : il est possible de s'affranchir d'un autre équipement à réponse automatique et/ou de la messagerie en procédant comme suit :

1. Composer une 1^{ère} fois le numéro de téléphone de la centrale
2. Laisser sonner 1 ou 2 fois (pas plus), puis raccrocher
3. Dans un délai de 10 à 30 secondes composez une 2^{ème} fois le numéro de téléphone de la centrale. Elle va décrocher immédiatement dès la première sonnerie
4. La centrale vous invite à composer votre code

3 PROGRAMMER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

3.1 Changer un numéro de téléphone vocal (privé)

La Centrale-Transmetteur dispose de 4 numéros de téléphone (à 20 chiffres max.) pour avertir vocalement d'une intrusion et/ou d'un dysfonctionnement quelconque. En fonction de vos souhaits, votre installateur a validé les scénarios d'appels en conséquence.

Pour programmer ou modifier un numéro d'appel privé, procédez comme suit :

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non non oui**
3. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 1, sinon tapez : **non**
4. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 2, sinon tapez : **non**
5. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 3, sinon tapez : **non**
6. Tapez : **oui** pour accéder au numéro 4, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme
- ↳ Après la sélection d'un numéro, celui-ci est énoncé vocalement
7. Pour l'enregistrer et/ou le modifier tapez : **oui** puis tapez le numéro et validez votre saisie par : **#**
- ↳ Après la validation, le numéro est énoncé vocalement. Si votre saisie est correcte, tapez : **non**
- La centrale vous propose d'accéder au numéro suivant.

Si votre centrale est connectée à un réseau téléphonique privé (connexion derrière un PABX) il est nécessaire de faire précéder les numéros d'appel du préfixe d'accès au réseau téléphonique public. Si une attente tonalité est demandée, elle sera matérialisée par la saisie de la touche ***** Exemple : [0] [*****] [0][1][2][3][4][5][6][7][8][9]

☞ **Remarque** : Pour effacer un numéro d'appel : ne saisir aucun chiffre, puis valider par : **#**

3.2 Enregistrer les messages vocaux

La Centrale-Transmetteur dispose d'un espace mémoire pour sauvegarder les messages vocaux enregistrables. Cet espace est découpé de la manière suivante :

- 15 secondes pour le message d'annonce (il permet d'identifier la centrale)
- 5 secondes pour identifier chaque zone (32 messages)
- 2 secondes pour identifier les sorties (3 messages)

Pour enregistrer ou modifier un message vocal, procédez comme suit :

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non non non oui**
3. Tapez : **oui** pour accéder au message d'annonce, sinon tapez : **non**
4. Tapez : **oui** pour accéder aux messages associés aux zones, sinon tapez : **non**
5. Tapez : **oui** pour accéder aux messages associés aux 3 sorties de télécommandes, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme
1. **Remarque** : Pour effectuer un enregistrement de bonne qualité, assurez-vous qu'il n'y aura pas de bruit durant l'enregistrement, placez-vous face à la centrale à environ 20 centimètres.

3.3 Modifier les codes Maître et Utilisateurs

Afin hiérarchiser l'accès à la Centrale-Transmetteur, plusieurs niveaux de codes secrets sont disponibles.

- Le code Maître (1234), il donne accès à la programmation basique, il permet de mettre en marche et à l'arrêt la centrale. À distance c'est le seul code qui permet d'avoir accès à l'intégralité des fonctions.

2. Important : ne pas conserver le code Maître pas défaut !

- Le code Utilisateur (ou code de service), il permet de mettre en marche et à l'arrêt la centrale.
- Les codes Utilisateurs, ils donnent accès à des fonctions sélectives. 15 utilisateurs peuvent être définis.

Pour enregistrer ou modifier un code secret, procédez comme suit :

- Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
- Tapez : **non non non non oui**
- Tapez : **oui** pour accéder au code Maître, sinon tapez : **non**
- Tapez : **oui** pour accéder au code de Service, sinon tapez : **non**
- Tapez : **oui** pour accéder aux codes Utilisateurs, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme

☞ **Remarque** : Chaque code secret est composé de 4 chiffres. Les doublons ne sont pas autorisés.

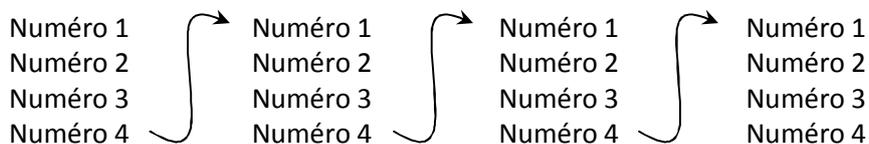
Par défaut, les codes utilisateurs ont les attributs suivants :

Index	M/A groupe 1	M/A groupe 2	En local	À distance
1	oui	-	oui	oui
2	oui	-	oui	oui
3	oui	-	oui	oui
4	oui	-	oui	oui
5	oui	-	oui	oui
6	-	oui	oui	oui
7	-	oui	oui	oui
8	-	oui	oui	oui
9	-	oui	oui	oui
10	-	oui	oui	oui
11	oui	oui	oui	oui
12	oui	oui	oui	oui
13	oui	oui	oui	oui
14	oui	oui	oui	oui
15	oui	oui	oui	oui

4 GESTION DES APPELS

4.1 Déroulement d'un appel

Chaque appel téléphonique déclenche un cycle de numérotation. Par défaut le cycle est 1, 2, 3, 4.



1. Décroché de la Centrale-Transmetteur
2. Numérotation
3. Attente du décroché du correspondant (50 Sec)
 - a. Le correspondant a décroché (suite de l'appel)
 - b. Le correspondant n'a pas décroché, changement de numéro, puis retour au point 2.
4. Émission du message d'alarme :

Centrale de Monsieur DUPONT
Alarme INTRUSION !
5. Attente de l'acquiescement par le correspondant.
 - a. Le correspondant à acquitté (suite de l'appel)
 - b. Le correspondant n'a pas acquitté, changement de numéro, puis retour au point 2.
6. Raccroché de la Centrale-Transmetteur

☞ **Remarque** : en cas de non-acquiescement, chaque numéro sera composé au maximum 4 fois.

4.2 Acquiescement d'un appel par un correspondant

Après avoir décroché son téléphone (fixe ou mobile) le correspondant devra indiquer à la Centrale-Transmetteur qu'il a bien pris en compte le message diffusé. Il devra appuyer sur la touche [#] (dièse) de son téléphone entre deux répétitions du message. Le message est répété 5 fois par appel.

5 MODE RÉPONDEUR

5.1 Comment se connecter à distance

La Centrale-Transmetteur dispose d'un serveur vocal permettant à distance d'effectuer un certain nombre d'opérations. Il est possible de se connecter selon deux manières.

1. Composer le numéro de téléphone de la Centrale-Transmetteur, puis attendre qu'elle décroche. Par défaut la centrale décroche au bout de 5 sonneries (25 Sec).
2.
 1. Composer une 1^{ère} fois le numéro de téléphone de la centrale
 2. Laisser sonner 1 ou 2 fois (pas plus), puis raccrocher
 3. Dans un délai de 10 à 30 secondes composer une 2^{ème} fois le numéro de téléphone de la centrale. Elle va décrocher immédiatement dès la première sonnerie

Quelque soit le mode utilisé, après avoir décroché, la Centrale-Transmetteur va vous inviter à composer votre code secret. En fonction des droits associés au code le nombre des choix possibles sera différent.

☞ **Remarque** : seul le code maître (1234) donne accès à la totalité du serveur vocal.

5.2 Connaître l'état des zones (touches 2#)

À distance cette fonction est équivalente à l'action sur la touche **Aide vocale** (en page 14).

5.3 Consulter la mémoire d'alarme (touches 3#)

À distance cette fonction est équivalente à celle en locale (en page 14).

5.4 Effectuer une télécommande (touche 4)

Cette fonction permet de commuter les sorties filaires de la Centrale-Transmetteur.

1. Après avoir sélectionné la sortie à commuter
 - a. Taper [1] [#] pour activer la sortie
 - b. Taper [0] [#] pour désactiver la sortie
- ☞ Nota : dans le cas de sortie impulsionnelle, toujours taper [1] [#]

Pour passer d'une sortie à une autre appuyer sur [#], pour quitter la fonction appuyer sur [*]

5.5 Écoute des lieux surveillés (touches 5#)

Cette fonction permet d'effectuer une levée de doute audio. Le microphone omnidirectionnel de la Centrale-Transmetteur capte l'ambiance acoustique et permet de confirmer ou pas la présence d'intrus. La commande [5] [#] fonctionne comme une bascule et permet de valider ou d'arrêter l'écoute. Durant la phase d'écoute il est possible d'effectuer une télécommande pour activer un système de dissuasion comme un générateur de fumée par exemple. Pendant l'écoute, les sirènes sont stoppées

5.6 Effectuer un télé-test (touche 6)

Cette fonction permet de déclencher à distance le test d'un des 4 numéros d'appel. Cette fonction est plus particulièrement utilisée après un changement de numéro d'appel lui-même effectué à distance.

5.7 Changer un numéro d'appel (touche 7)

Cette fonction permet à distance de modifier un numéro d'appel (privé).

☞ **Important** : bien écouter la relecture du numéro afin de s'assurer qu'il correspond à votre saisie.

6 TESTER VOTRE CENTRALE-TRANSMETTEUR

6.1 Test général (Checkup)

Cette fonction disponible en permanence permet d'être informé sur l'état de la centrale.

Appuyer sur : **Aide vocale** :

13H05
Centrale **ARRET**
Système **OK**

La centrale peut énoncer les informations suivantes :

- L'état Marche / Arrêt des groupes (1 et 2)
- L'alarme piles faible (centrale et périphériques)
- Le défaut d'autoprotection (centrale et périphériques)
- L'alarme de défaut de supervision
- L'alarme d'absence de ligne téléphonique (option GSM)
- L'état des zones non temporisées 'en alarme' (porte ouverte par exemple)

6.2 Test des zones

Cette fonction, permet de tester en vraie grandeur toutes les zones de la centrale sans déclenchement des sirènes ni transmission téléphonique.

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non oui oui** :

Test de zones en cours

Le test de zones permet deux types de vérifications :

1. Le test de détection
2. Le test du périphérique

Dans le premier cas, la centrale énonce le message générique ou le message enregistré de la zone sollicitée.

Exemple :

Alarme zone 1

Dans le second cas, il faut appuyer sur le bouton test du périphérique que l'on souhaite tester, la centrale énonce les paramètres suivants :

- Le numéro du périphérique
- Le message générique ou le message enregistré
- Le niveau de pile (OK ou Défaut)
- L'état du contact d'autoprotection (OK ou Défaut)

6.3 Test des numéros d'appel

Cette fonction permet de vérifier le bon fonctionnement de la téléphonie.

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
 2. Tapez : **non oui non**
 3. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 1, sinon tapez : **non**
 4. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 2, sinon tapez : **non**
 5. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 3, sinon tapez : **non**
 6. Tapez : **oui** pour accéder au test du numéro 4, sinon tapez : **non non** pour sortir du pas de programme
- ↳ Après la sélection d'un numéro :

Test d'appel enregistré

Si le numéro d'appel converge vers un particulier, celui-ci doit acquitter le message de test par l'appui sur la touche dièse de son téléphone. La centrale énonce :

Acquit test d'appel

↳ Appuyer sur : **Sortie prog.** pour sortir du test

6.4 Test du niveau de réception GSM

Cette fonction permet de vérifier d'une part le bon fonctionnement du module GSM et d'autre part de vérifier la qualité de réception du signal GSM.

7. **Remarque** : cette fonction n'est disponible que si votre installateur a programmé le mode de fonctionnement 'GSM en secours' ou 'GSM' dans la rubrique 6.1 Support de transmission

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **non oui non non**
3. Tapez : **oui** pour accéder au test de l'interface GSM :

Test GSM en cours

- ↳ Après la phase d'initialisation du modem GSM (12 Sec) :

GSM OK

- ↳ En suite, la centrale énonce cycliquement (toutes les 10 Sec) le niveau de réception du signal GSM.
 - De 00 à 10 niveau de réception INSUFFISANT
 - De 11 à 20 niveau de réception CORRECT
 - De 21 à 32 niveau de réception TRÈS BON

☞ Appuyer sur : **Sortie prog.** pour sortir du test

7 MÉMOIRE D'ALARME

Cette fonction permet de connaître le ou les alarmes qui ont déclenchées le système depuis la dernière mise en marche.

☞ **Remarque** : la mémoire d'alarme est vidée au passage d'arrêt à marche totale.

1. Tapez le code Maître **1 2 3 4** (sur le clavier de la centrale)
2. Tapez : **oui**

↳ s'il n'y a aucune alarme mémorisée :

Mémoire vide

↳ Sinon, la centrale énonce la ou les zones ayant déclenchées le système.

☞ Nota : ne pas confondre mémoire d'alarme (alarme mémorisée depuis la dernière mise en marche) et la mémoire d'événements horodatée (consultable par PC).

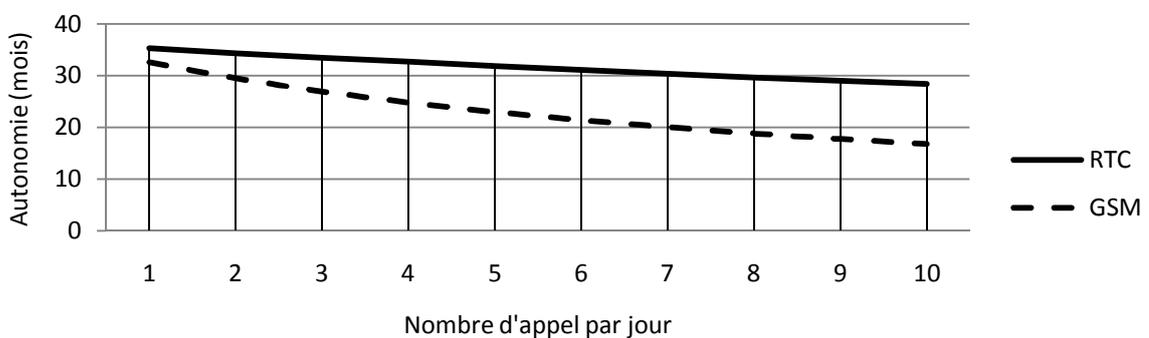
8 AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

8.1 Autonomie

L'autonomie (environ 30 à 36 mois) a été vérifiée pour un fonctionnement 'normal' c'est-à-dire 4 Marche / Arrêt et une transmission téléphonique par jour (test périodique).

Incidence du nombre d'appels par jour sur l'autonomie de la Centrale-Transmetteur (vers un centre de télésurveillance, durée moyenne d'un appel : 20 Sec) :



L'autonomie étant directement liée au mode d'utilisation (Phases d'écoute, Connexion à un PC, nombre de transmissions téléphonie, etc.) et au type de piles utilisées, elle ne peut être donnée qu'à titre indicatif.

8.2 Conditions Générales de Garantie

La centrale-transmetteur **Vocalys CW32** est garanti (hors piles) pièce et main d'œuvre (retour usine).

En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port)

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par le constructeur.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le Code civil.

9 MON INSTALLATION

9.1 Affectation des zones d'alarme

N° Zone	Type de détecteur	Emplacement ou message associé	Temporisée	Grp 1	Grp 2
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08	Contact interne	Autoprotection centrale	NON	-	-
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					

9.2 Liste des sirènes

Type de sirène	Localisation

9.3 Liste des organes de commande

Index	Type	Emplacement / Utilisateur	AUX	N° Sortie
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

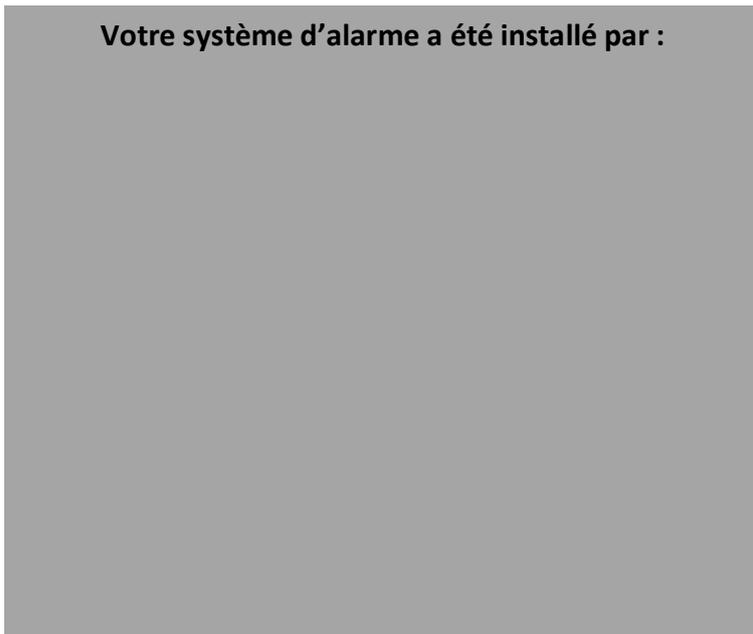
9.4 Liste des correspondants

Numéro	Nom	Téléphone	SMS
1			
2			
3			
4			

9.5 Liste des utilisateurs

Index	Utilisateur	Grp 1	Grp 2	Marche	Arrêt	Distance
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

Votre système d'alarme a été installé par :



ADETEC Wireless System

Edition: V 1.0